

PL - NATEC OCTOPUS - INSTRUKCJA OBSŁUGI

OPIS PRODUKTU

NATEC OCTOPUS to luksusowy zestaw bezprzewodowy składający się z ultra-płaskiej klawiatury oraz myszy laserowej o uniwersalnym profilu dla prawo- i leworęcznych. Oba produkty wykonane są z wysokiej jakości materiałów, które nadają im elegancki, minimalistyczny wygląd. Zestaw ten wyróżnia:

- super płaskie i ciche klawisze X-Scissors (rozwiązanie stosowane w najlepszych laptopach),
- duży zasięg działania, nawet do 15m (2,4GHz ISM RF Digital Radio Technology),
- wysoka odporność na zakłócenia sygnału oraz możliwość pracy wielu zestawów obok siebie jednocześnie (Frequency Hopping Technology, 4 channels, 8mln IDs),
- warstwa zabezpieczająca litery i symbole na klawiszach (PU coating),
- niskie zużycie energii.

SPECYFIKACJA ZESTAWU

Częstotliwość fal radiowych zestawu:	2,4 GHz
Maksymalny zasięg zestawu:	15 metrów
Typ złącza odbiornika:	USB
Układ klawiatury:	QWERTY
Technologia wykonania klawiszy:	X-Scissors
Typ profilu myszy:	uniwersalny, dla prawo- i leworęcznych
Typ sensora myszy:	laserowy
Rozdzielczość sensora myszy:	1600 dpi
Liczba przycisków myszy:	5
Zgodność z systemami:	Windows® 2000/XP/Vista, Mac® OS 10.1 i nowsze

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA (patrz rysunek 1)

- bezprzewodowa klawiatura
- bezprzewodowa mysz laserowa
- nano-odbiornik USB
- instrukcja obsługi
- pokrowiec podrzędny na mysz
- 3 x baterie alkaliczne AA

PRZEWODNIK INSTALACJI SPRZĘTU

1. Instalacja myszy (patrz rysunek 2):

- otwórz pokrywę baterii,
- umieść 1 baterię alkaliczną AA zgodnie z oznaczeniami +/-,
- zamknij pokrywę baterii,
- ustaw wyłącznik myszy na pozycję ON.

2. Obsługa myszy (patrz rysunek 3):

- Dwa dodatkowe boczne przyciski ułatwiają przeglądanie Internetu,
- W celu zmiany rozdzielczości pracy pomiędzy 800DPI a 1600 DPI, naciśnij jednocześnie środkowy i lewy przycisk myszki.

3. Instalacja klawiatury (patrz rysunek 4):

- otwórz pokrywę baterii,
- umieść 2 baterie alkaliczne AA zgodnie z oznaczeniami +/-,
- zamknij pokrywę baterii.

4. Podłączanie odbiornika do komputera:

- podłącz nano odbiornik do portu USB komputera - zaświeci się na chwile światłem ciągłym,
- poczekaj aż system wykryje i zainstaluje wszystkie urządzenia.

5. Synchronizowanie zestawu z odbiornikiem:

- podłącz nano odbiornik do portu USB komputera – odbiornik zaświeci się światłem ciągłym,
- umieść mysz oraz klawiaturę w odległości 30cm od odbiornika,
- naciśnij jednocześnie lewy i prawy przycisk myszy, a następnie obróć mysz spodem do góry i ustaw przełącznik zasilania w pozycji ON – synchronizacja potrwa ok. 4 sekundy,
- wciśnij przycisk „ESC” na klawiaturze, po czym umieść w klawiaturze baterie zgodnie z wcześniejszym opisem – synchronizacja potrwa ok. 4 sekundy,
- kiedy połączenie między zestawem bezprzewodowym i odbiornikiem będzie ustanowione, dioda LED w odbiorniku będzie zapalać się i mrugać podczas używania poszczególnych urządzeń,
- jeżeli zestaw nadal nie będzie działał prawidłowo, należy usunąć baterie z urządzeń i odłączyć odbiornik USB, odczekać 20 sekund powtórzyć procedurę instalacji rozpoczynając od kroku 3.

6. Powiadomienia o niskim poziomie energii w bateriach:

- Kiedy baterie będą miały niski poziom energii, wskaźnik baterii LED obok rolki myszy lub na klawiaturze zapali się. Chociaż mysz/klawiatura będzie jeszcze przez jakiś czas funkcjonowała, użytkownik powinien jak najszybciej wymienić baterie na nowe.

NAJCZĘSTSZE PROBLEMY ORAZ ICH ROZWIĄZANIA

1. Zestaw bezprzewodowy nie działa:

- sprawdź odbiornik i upewnij się, że jest on dobrze usadowiony w porcie USB komputera,
- sprawdź ułożenie baterii w obu urządzeniach zestawu bezprzewodowego, zobacz czy są one dobrze połączone ze stykami,
- upewnij się, iż baterie których używasz są dobrej jakości, naładowane i sprawne,
- jeśli dioda LED wewnątrz odbiornika nie zapala się podczas poruszania myszą lub naciskania klawiszy na klawiaturze, połącz ponownie te urządzenia z odbiornikiem.

2. Odbiornik nie reaguje prawidłowo na działania zestawu bezprzewodowego:

- metalowe przedmioty (np. biurka) w pobliżu lub pomiędzy zestawem a odbiornikiem zakłócają komunikację między nimi – w celu usprawnienia działania zestawu usuń wymienione przedmioty,
- mysz działa gorzej na powierzchniach lśniących lub przezroczystych – unikaj pracy na tego typu podłożu.

UWAGI OGÓLNE

- Nie używaj produktu w gorącym, zimnym, zakurzonej bądź zawilgoconym otoczeniu,
- Nie należy podłączać lub odłączać urządzenia od komputera w czasie jego pracy,
- Nieautoryzowane próby rozkręcania urządzenia powodują utratę gwarancji produktu,
- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE,
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS. Jej celem jest zmniejszenie ilości substancji niebezpiecznych, przenikających do środowiska z odpadów elektrycznych i elektronicznych,
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.



EN - NATEC OCTOPUS – USER MANUAL

NATEC OCTOPUS is a luxury, wireless set consisting of an ultra-flat keyboard and an optical mouse with a universal profile for the right- and left handed. Both products are made from high quality materials, which give them elegant, minimalist appearance. This set is characterized by:

- X-Scissors, extra-flat and silent keys (solution applied in the best laptops),
- wide work range, even up to 15m (2.4 GHz ISM RF Digital Radio Technology),
- high resistance to signal interference and the possibility of work of many sets, placed next to one another (Frequency Hopping Technology, 4 channels, 8mln IDs),
- layer protecting letters and symbols on keys (PU coating),
- low power consumption.

Package contains:

- wireless keyboard
- wireless optical mouse
- USB mini-receiver
- travel case for a mouse
- 3 x AA alkaline batteries
- user guide
- 2 year warranty

HARDWARE INSTALLATION

1. Set up the Mouse

- (Put provided batteries into mouse's batteries housing.)
- Open the battery housing cover under the cordless mouse's bottom side,
- Install the provided batteries into the battery housing. (Please follow the polarity signs in the battery housing.)
- Close the mouse battery housing cover.
- Turn on the power switch to ON position work

2. Mouse operation

- Two conveniently located side-buttons allow you to easily go back and forward in your web browser.
- Press simultaneously the middle button and left button to exchange 800 dpi and 1600 dpi.

3. Set up the Keyboard

- Put provided batteries into keyboard's batteries housing
- Take the keyboard and make sure the 2 x AA alkaline batteries on the back are installed correctly, replace battery door. (Follow the polarity signs in the battery compartment.)

4. Easy automatic wireless connection

- Connect the USB Nano receiver to your computer by plugging in the receiver connector into your PC USB port, wait until automatic installation has completed.

5. Ready to use.

ID SETTING

This ID-recognition function helps to protect against interference from other RF keyboards in the same environment. Remember to set the ID when you replace the batteries or your keyboard do not work properly. Please follow below steps to complete the necessary ID-Setting process for your cordless mouse and USB Nano receiver.

- Make sure the keyboard and mouse hardware installation is completed.
- Plug the USB nano receiver into your computer's USB port.
- Waiting for the USB plug and play initialization completed, and the nano receiver LED will light flush.
- For the mouse ID setting: Keeping the mouse to close the receiver within 30cm, press and hold both left and right button then turn on the power button on the bottom of mouse at the same time, it will take about 4 seconds for linking.
- For the keyboard ID setting : Keeping the keyboard to close the receiver within 30cm, press and hold the "Esc" key then removing and replacing the battery at the same time it will take about 3 to 4 seconds for linking.
- Once the ID setting process is completed, the receiver LED will light off. The receiver LED will light on again when cordless keyboard and mouse are working.
- If the mouse or keyboard doesn't work properly, please remove the USB nano receiver from computer's USB port, then repeat do step 3 to step 5 again.
- Enjoy using your keyboard and mouse.

TROUBLESHOOTING

1. What do I do if the cordless mouse or keyboard does not work?

- Check the USB nano receiver is connected to your computer's USB port.
- Make sure the batteries are correctly installed into your cordless mouse and keyboard (The positive (+) and negative (-) ends of each battery must match the polarity signs in the battery housing).
- Make sure the batteries power qualities are good for use.
- Make sure the ID Setting process is well completed.
- Please change batteries immediately when the cordless keyboard/mouse battery low indicator light up.
- Warning: Please remove batteries from your cordless mouse when not using for a long period of time.

2. Less performance

- Metal object close to or in between the device. (Please remove objects.)
- Mouse will have reduced tracking performance on very shiny or transparent surfaces.

GENERAL

- Non-authorized repairs or taking the device to pieces make the warranty void and may cause the product damage.
- Do not use the product in low and high temperatures and in the dusty atmosphere.
- Do not connect / disconnect the product to / from a computer when it is on.
- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard. The standard was issued in order to decrease the amount of the electronic and electrical waste emitted into the atmosphere.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. You protect the environment when you recycle hazardous waste appropriately. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.



CZ - NATEC OCTOPUS - NÁVOD K OBSLUZE

NATEC OCTOPUS - bezdrátová souprava klávesnice + optická myš:

- super ploché a tiché klávesy X-Scissors (riešenie používané v najkvalitnejších notebookoch),
- veľký dosah, až 15 m (2,4GHz ISM RF Digital Radio technology),
- výborná odolnosť proti rušeniu signálu a možnosť súčasnej práce niekoľko súprav vedľa seba (Frequency Hopping Technology, 4 channels, 8mil Ids),
- povlak chrániaci písmena a symboly na klávesoch (PU coating),
- malý odber prúdu,
- prídavný kryt na myš.

NÁVOD K INSTALACE ZAŘÍZENÍ

1. Instalace myši:

- otevřete kryt baterie,
- umístíte 1 alkalickou baterie AA v souladu s označením +/-,
- zavřete kryt baterie a vypínač myši dejte do polohy ON.

2. Obsluha myši:

- Dvě dodateční tlačítka umožňují prohlížení Internetu,
- Pro změnu rozlišení mezi 800DPI a 1600 DPI, současně zmáčkněte střední a levé tlačítko myši.

3. Instalace klávesnice:

- otevřete kryt baterie,
- umístíte 2 alkalické baterie AA v souladu s označením +/-,
- zavřete kryt baterie.

4. Připojení zařízení k počítači:

- připojte nano zařízení na USB port počítače – na okamžik se rozsvítí trvalým světlem,
- počkejte až systém vyhledá a nainstaluje zařízení.

5. Synchronizace soupravy s přijímačem:

- připojte nano zařízení na USB port počítače – na okamžik se rozsvítí trvalým světlem,
- umístíte myš a klávesnice ve vzdálenosti cca 30 cm od přijímače,
- současně zmáčkněte levé a pravé tlačítko myši, pak otočte myš spodem navrch a přepínač napájení dejte do polohy ON – synchronizace trvá cca 4 sekundy,
- zmáčkněte klávesu „ESC” na klávesnici, pak v klávesnici umístíte baterie dle předchozího popisu – synchronizace trvá cca 4 sekundy,
- pokud spojení mezi bezdrátovou soupravou a přijímačem je hotové, LED dioda v přijímači bude se rozsvěcovat a blinkat při používání jednotlivých zařízení,
- pokud souprava nefunguje, vyberte baterie a odpojte USB přijímač, počkejte 20 sekund a opakujte postup od 3. Kroku.

6. Hlášení o nízkém stavu energie baterie:

- Kdy baterie mají nízkou hladinu energie, rozsvítí se LED ukazatel baterie vedle ovládacího kolečka myši nebo na klávesnici. Myš / klávesnice bude ještě určitou dobu fungovat avšak lze rychlé vyměnit baterie za nové.

NEJČASTĚJŠÍ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

1. Nefunguje bezdrátová souprava:

- zkontrolujte přijímač a ujistěte se, že je dobře upevněný v USB rozhraní počítače,
- zkontrolujte umístění baterie v obou zařízeních a kontakty baterie,
- ujistěte se, že namontované baterie jsou kvalitní, nabitě a správné,
- pokud LED dioda uvnitř přijímače se nesvítí při pohybu myši nebo zmáčknutí klávesy počítače, opět připojte této zařízení na přijímač.

2. Přijímač správně nereaguje na bezdrátovou soupravu:

- kovové předměty (např. psací stoly) umístěné v blízkosti nebo mezi soupravou a přijímačem ruší spojení – odstraníte této předměty, myš funguje horší na lesklém a transparentním povrchu – vyhýbejte se práce na takovémto povrchu.

VŠEOBECNÍ POZNÁMKY

- Následkem neautorizovaných pokusů demontáže je ztráta záruky nebo poškození výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v horkém, studeném, prašném nebo vlhkém prostředí.
- Nepřipojujte a neodpojujte zařízení k počítači během jeho práce
- Výrobek bezpečný, shodný s požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS, které účelem je snížení nebezpečných látek unikajících do prostředí, z elektrických a elektronických odpadů.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správným znehodnocením chráníte životní prostředí. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce nebo místní orgány státní správy.



SK - NATEC OCTOPUS - NÁVOD NA OBSLUHU

NATEC OCTOPUS - bezdrátová souprava klávesnice + optická myš:

- super ploché a tiché klávesy X-Scissors (řešení používané v nejkvalitnějších laptotech),
- velký dosah, až 15 m (2,4GHz ISM RF Digital Radio technology),
- výborná odolnost proti rušení signálu a možnost současné práce několika souprav vedle sebe (Frequency Hopping Technology, 4 channels, 8mil Ids),
- povlak chránící písmena a symboly na klávesách (PU coating),
- malý odběr pro udu,
- přídatný kryt na myš.

NÁVOD NA INŠTALÁCIU ZARIADENIA

1. Inštalácia myši:

- otvoríte kryt batérii,
- umiestíte 1 alkalickú batériu AA v súlade s označením +/-,
- zatvoríte kryt batérii a vypínač myši dajte do polohy ON.

2. Obsluha myši:

- Dve dodatočné tlačidlá umožňujú prehliadanie Internetu,
- Pre zmenu rozlíšenia medzi 800DPI a 1600 DPI, súčasne stlačte stredné a ľavé tlačidlo myši.

3. Inštalácia klávesnici:

- otvoríte kryt batérii,
- umiestíte 2 alkalické batérie AA v súlade s označením +/-,
- zatvoríte kryt batérií.

4. Pripojenie zariadenia k počítaču:

- pripojte nano zariadenie na USB port počítača – na okamžik sa rozsvieti trvalým svetlom,
- počkajte až systém vyhľadá a nainštaluje zariadenie.

5. Synchronizácia súpravy s prijímačom:

- pripojte nano zariadenie na USB port počítača – na okamžik sa rozsvieti trvalým svetlom,
- umiestíte myš a klávesnicu vo vzdialenosti cca 30 cm od prijímača,
- súčasne stlačte ľavé a pravé tlačidlo myši, potom otočte myš spodkom navrch a prepínač napájania dajte do polohy ON – synchronizácia trvá cca 4 sekundy,
- stlačte klávesu „ESC” na klávesnici, potom v klávesnici umiestíte batérie podľa predchádzajúceho popisu – synchronizácia trvá cca 4 sekundy,
- pokiaľ spojenie medzi bezdrôtovou súpravou a prijímačom je hotové, LED dióda v prijímači bude sa rozsvievať a blinkať pri používaní jednotlivých zariadení,
- pokiaľ súprava nefunguje, vyberte batérie a odpojte USB prijímač, počkajte 20 sekúnd a opakujte postup od 3. kroku.

6. Hlásenie o nízkom stavu energii batérie:

- Kedy batérie majú nízku hladinu energii, rozsvieti sa LED ukazovateľ batérií vedľa ovládacieho kolečka myši alebo na klávesnici. Myš / klávesnica bude ešte určitú dobu fungovať avšak je treba rýchlo vymeniť batérie za nové.

NAJČASTEJŠIE PROBLÉMY A ICH RIEŠENIE

1. Nefunguje bezdrôtová súprava:

- skontrolujte prijímač a uistite sa, že je dobre upevnený v USB rozhraní počítača
- skontrolujte umiestnenie batérií v oboch zariadeniach a kontakty batérií
- uistite sa, že namontované batérie sú kvalitné, nabité a správne
- pokiaľ LED dióda vo vnútri prijímača sa nesvieti pri pohybu myši alebo stlačení klávesy počítača, opäť pripojte tieto zariadenie na prijímač

2. Prijímač správne nereaguje na bezdrôtovú súpravu:

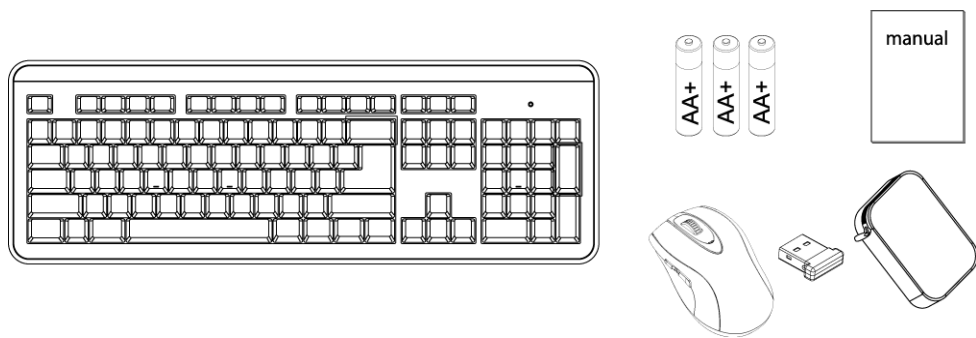
- kovové predmety (napr. písacie stoly) umiestené v blízkosti alebo medzi súpravou a prijímačom ruší spojenie – odstráňte tieto predmety, myš funguje horšie na lesklom a transparentnom povrchu – vyhýbajte sa práci na takýmto povrchu.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY

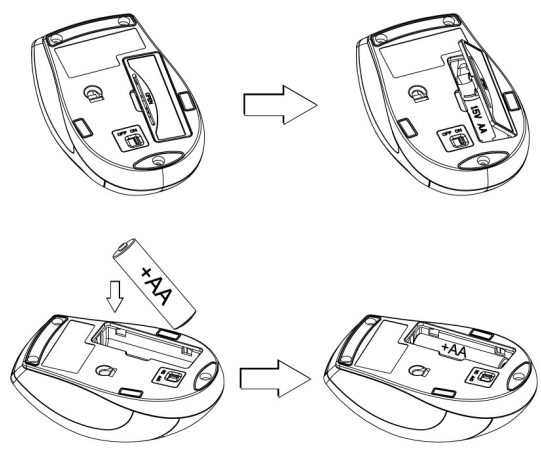
- Následkom neautorizovaných pokusov demontáže je strata záruky alebo poškodenie výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v horkom, studenom, prašnom alebo vlhkom prostredí.
- Nepripájajte a neodpojujte zariadenie k počítaču počas jeho práci.
- Výrobok bezpečný, zhodný s požiadavkami EU.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS, ktorej účelom je zníženie nebezpečných látok unikajúcich do prostredia, z elektrických a elektronických odpadov.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nie je dovolené postupovať ako s domácim odpadom. Správnym znehodnotením chránite životné prostredie. Podrobné informácie o recyklácii tohoto výrobku Vám poskytne predajca alebo miestne orgány štátnej správy.



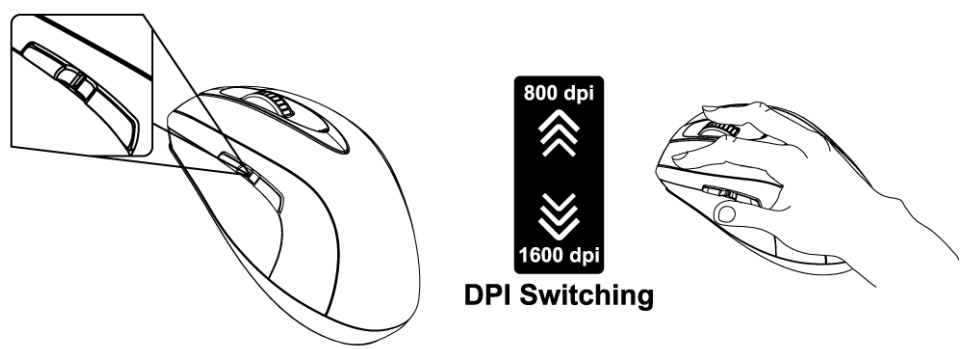
Rysunek/Picture/Obrázek/Obrázok 1



Rysunek/Picture/Obrázek/Obrázok 2



Rysunek/Picture/Obrázek/Obrázok 3



Rysunek/Picture/Obrázek/Obrázok 4

